

译者 梁晓岩

中国美术出版总社
连环画出版社

vol. 6

正式演出



伪恋

古味直志

vol.6

:正式演出

快点去工作！



图书在版编目(CIP)数据

伪恋. 6 / (日)古味直志文; 梁晓岩译. —北
京: 连环画出版社, 2015.4

ISBN 978-7-5056-3021-5

I. ①伪… II. ①古… ②梁… III. ①漫画—连环画
—日本—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015) 第 070873 号

伪恋 6

著作权合同登记 图字: 01-2015-1498
“NISEKOI”

© 2011 by Naoshi Komi

All rights reserved.

First published in Japan in 2011 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong
and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株
式会社授权中国美术出版总社有限公司在中华人民共和国(台湾和香
港、澳门特别行政区除外)独家出版发行。

绘 者 [日] 古味直志

译 者 梁晓岩

责任编辑 金萌萌 李文婕

特约编辑 刘 畅

连环画出版社出版发行

(北京北总布胡同 32 号 邮编 100735)

北京中少动漫图书有限公司协助发行

读者服务热线: 010-65544121 <http://www.zscomic.com>

北京机工印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 787 × 1092 1/32 6 印张

2015 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5056-3021-5

印数: 1-5000 册 定价: 12.00 元

版权所有 侵权必究



伪恋

vol.6: 正式演出

CONTENTS

占	测	从	主	正	开	一	话	闷	闷	不	乐
第53话	第52话	第51话	第50话	第49话	第48话	第47话	第46话	第45话	第44话	第43话	第42话
卜	量	今	角	演	演	起	剧	不	不	不	乐
169	149	129	109	087	067	047	027	007	007	007	007

译者 梁晓岩

中国美术出版总社
连环画出版社

vol. 6

正式演出



伪恋

古味直志

请访问: www.erconline.com

SIMPLIFIED CHINESE EDITION FOR DISTRIBUTION AND SALE IN CHINA (Excluding Taiwan, HongKong and Macau) ONLY.

本中文简体字出版物仅限于在中国（台湾和香港、澳门特别行政区除外）流通和销售。

ISBN 978-7-5056-3021-5



9 787505 630215 >

定价: 12.00 元



新的学期开始了，在文化祭上将要上演《罗密欧与朱丽

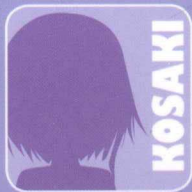
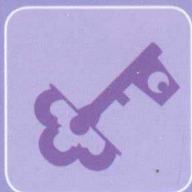
叶》的话剧，乐和千棘被举荐分饰男女主角。可自从海边之

旅后，千棘对乐一直很冷淡，并拒绝饰演朱丽叶。最后抽签

的结果是由小咲来饰演，正式演出在即，却发生了意外！

伪恋

vol. 6



伪恋

古味直志

vol.6

:正式演出

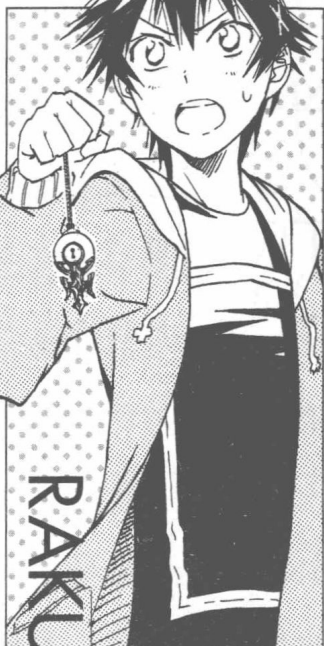
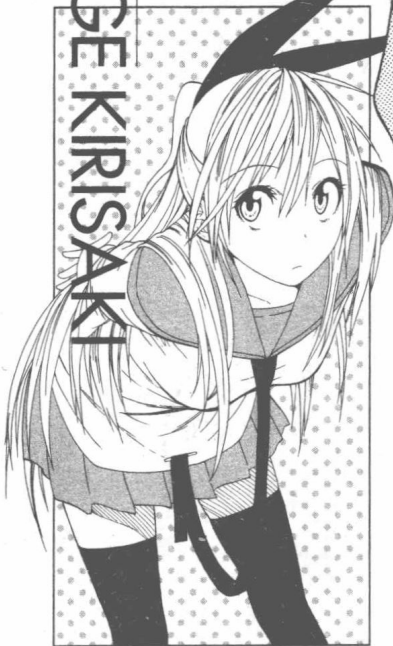
快点去工作！



CHITOGÉ KIRISAKI

桐崎 千棘

漂亮的混血女孩，浑身充满了运动气息。脾气暴躁，做事一向冲动，是黑帮老大的女儿。



RAKU ICHIO

一条 乐

尽管出身黑道家庭，但却是个普普通通的高中生。随身带着十年前初恋女孩给他的坠子，暗恋小咲。

一条乐是当地黑道帮派集英组组长的独生子，此外他只是个普普通通的高中生。十年前，他与一个喜欢的女孩约定“再次相遇时就结婚”。女孩送了他一个坠子，从此他便随身带着。

由于双方父亲的原因，乐不得不跟黑帮老大的女儿桐崎千棘，这个从一开始遇见就与自己水火不容的转学生假扮成情侣！虽说乐和千棘动不动就拌嘴，但他们的关系却越来越好。这之中，千棘回忆起了十年前的初恋，并找到了之前拥有的钥匙。另外，乐的暗恋对象小咲也说她在十年前曾跟一个拥有钥匙的男孩立下过约定。与此同时，一个名叫橘万里花的女孩出现了，自称是乐的未婚妻，也拥有钥匙并在十年前有过约定。乐跟女孩子们一块儿前往海边。在那里，小咲突然对乐说“KISS可以吗？”

CHARACTERS & STORY

MARIKA TACHIBANA



橘 万里花

因为双方父亲的约定而成为了乐的未婚妻。十年前曾与乐做过约定，并拥有钥匙。其对成为乐未婚妻一事坚定不移，是警视厅厅长的女儿。

KOSAKI ONODERA

小野寺 小咲

美丽温柔，乐暗恋的女孩，很有异性缘。但在料理方面只会装盘，其他都笨得一塌糊涂。



鹈 诚士郎

为保护最爱的千棘而成为克劳德手下的一名优秀的杀手。总被误认为男生，其实是个女孩。



舞子 集

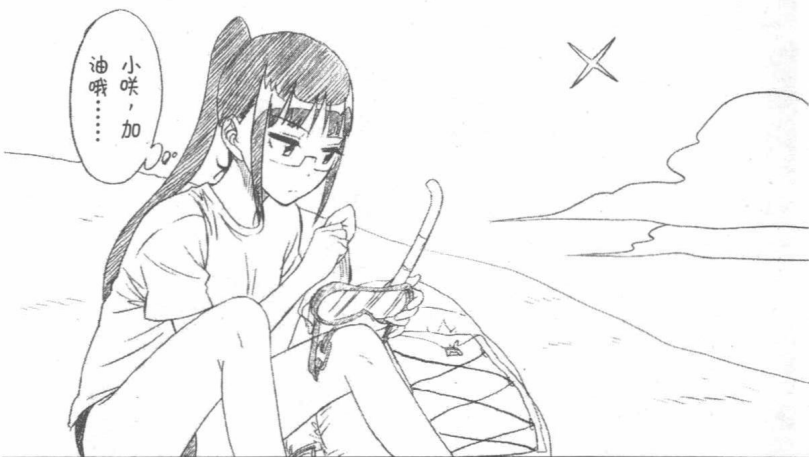
乐的好友，最喜欢女孩子，性格开朗。对传闻极其敏感。



宫本 琉璃

小咲的好友，外表冷漠，但对朋友很友善。感觉极其敏锐。





伪恋

vol.6: 正式演出

CONTENTS

占	测	从	主	正	开	一	话	闷	第
卜	量	今	角	式	演	起	剧	闷	45
169	149	129	109	087	067	047	027	不	话
第53话	第52话	以后	第51话	演出	第49话	第48话	第47话	乐	第46话



你刚刚说了
什么吗？

没……没
什么……

是哦……

那个……

一条，

我先去找大
家了，你过
会也来吧。

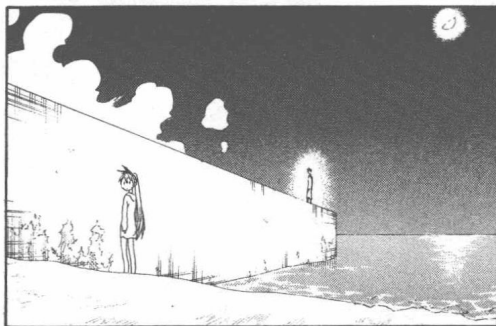
哎？
等……

我也……



……

她真是……
怎么回事？



刚才是我听
错了吗？

小咲竟然会
说出那样的
话……



况且刚刚的气氛根本不像
是开玩笑啊……

不会吧……

ギョ……



「泡菜可以吗？」

之类的话……

我还以为他们在说什么正式的话题……

他们究竟都说了些什么呢？

不好意思，给我点吃的……

啊啊……怎么办？这个是我留给自己的吃的……泡菜……泡菜……可以吗？

可是听起来就是那样啊。

这以外的话……嗯……我想不出来了……

没想到小咲竟然喜欢吃辣的。

※日文中“泡菜”和“KISS”的发音相似。

咦？

你在那儿干吗呢？

没……没什么……

ザッザッ

唔？

ビクッ!!

……

ポッン…

海边

翌日——

カッ!!

ガヤ

ガヤ

唉——

我究竟是怎么了……

为什么和那家伙交流起来变得很困难呢……

不久前还都和往常一样的啊……

怎么了？

从昨天开始你就无精打采的。

小咲。

千棘！

你昨天怎么没和一条一起回来啊？

那个……

啊……

